



DRUGA NIEDZIELA WIELKIEGO POSTU / SECOND SUNDAY OF LENT

Bóg nie tylko stworzył człowieka, ale też na różne sposoby objawia mu swą miłość i zaprasza go do wiecznej wspólnoty. Wyrazem tego w historii zbawienia są przymierza Boga z człowiekiem. Człowiek jednak wielokrotnie łamał przymierze. Bóg pozostawał i pozostaje wierny. Odbudowywał kolejne przymierza aż po przymierze najdoskonalsze, zawarte w śmierci i zmartwychwstaniu Chrystusa. Ale i to przymierze,

w którym Bóg nieodwołalnie stanął po stronie człowieka, jest przez ludzi łamane. Tymczasem Bóg przeznaczył nas do wiecznego szczęścia w niebie. Bóg nie może nas jednak zaciągnąć do nieba siłą. Zbawienie jest darem Boga, ale nie dokonuje się to bez ludzkiego: Tak, chcę być zbawiony, okaż mi, Panie, swoje miłosierdzie. / God is forever faithful to his promises. During this Lenten season, many of us choose to make sacrifices and do penance in preparation for Easter. The underlying reason for these sacrifices is to be attentive to the work of God in our lives. We should keep in mind the Lord's admonition to love him with our whole heart, mind, and soul, and to love our neighbor as we love ourselves.

TRZECIA NIEDZIELA WIELKIEGO POSTU / THIRD SUNDAY OF LENT

Jezus przypomina nam dzisiaj o potrzebie nawracania, czyli powrotu do Niego. Bóg jest cierpliwy wobec nas, czeka na decyzję człowieka. Bóg w kierunku człowieka robi 99 kroków, ale jeden pozostawia nam. Gdy nie stawiamy przeszkody i przyjmujemy ten wielki dar, potrafimy wtedy miłością rozświetlić całe nasze życie. W dzisiejszej Liturgii Słowa przekonujemy się, że Pan jest łaskawy i pełen miłosierdzia, dla wszystkich tych, którzy ze szczerym sercem Go szukają. Św. Łukasz przypomina nam, że nawrócenia potrzebują wszyscy ludzie, gdyż wszyscy jesteśmy grzeszni. / Lent is a time for producing, in greater abundance, the fruits of the Kingdom of God. Lent is a call to action; a time for pruning; a time to cut away the unwanted negative thoughts and misdeeds that keep us from loving God and our neighbor as we should. Our branches need to be cut back so that we will produce with greater abundance the fruits of the Kingdom of God.

Z czego zrezygnuję w Wielkim Poście?

- Zrezygnuj z narzekania ... skoncentruj się na wdzięczności.
- Zrezygnuj z pesymizmu ... stawaj się optymistą.
- Zrezygnuj z gorzkich sądów ... myśl życzliwie.
- Zrezygnuj z nadmiernej troski ... zawierz Opatrzności Bożej.
- Zrezygnuj z zawziętości ... powróć do przebaczenia.
- Zrezygnuj z nienawiści ... odpłacaj dobrem za zło.
- Zrezygnuj z negatywizmu ... bądź pozytywny.
- Zrezygnuj z gniewu ... bądź cierpliwszy.
- Zrezygnuj z małostkowości ... stawaj się dojrzałym.
- Zrezygnuj ze smutku ... raduj się pięknem, które jest wokół ciebie.
- Zrezygnuj z zazdrości ... módl się o ufność.
- Zrezygnuj z obgadywania ... kontroluj język.
- Zrezygnuj z grzechu ... wracaj do cnoty.
- Zrezygnuj ze zrezygnowania ... WYTRWAJ!!!

What will I give up in Lent?

- Give up complaining... focus on gratitude.
- Give up pessimism ... become optimistic.
- Give up bitter judgments ... think kindly.
- Give up over-caring ... entrust to God's Providence.
- Give up discouragement... be hopeful.
- Give up bitterness ... go back to forgiveness.
- Give up hatred... pay back with good for evil.
- Give up negativity... be positive.
- Give up anger ... be more patient.
- Give up pettiness... become more mature.
- Give up sadness ... enjoy the beauty that is around you.
- Give up jealousy ... pray for trust.
- Give up gossiping ... control your language.
- Give up sin ... return to virtue.
- Give up on quitting ... HOLD OUT !!!

WIELKI POST

W **Środę Popielcową 5 marca** rozpoczęliśmy **40 dniowy okres Wielkiego Postu**. Nabożeństwa **Drogi Krzyżowej** będą odprawiane w piątki o godz. 18:30, **Gorzkie Żale** w niedziele po mszy św. o godz. 12:30. Prosimy następujące grupy parafialne o przygotowanie Drogi Krzyżowej: 21 marca - Rycerze Niepokalanej, 28 marca - Młodzież, 4 kwietnia - Rada Parafialna i Rada Finansowa, 11 kwietnia - Apostolat Bożego Miłosierdzia, 18 kwietnia - Wielki Piątek - Lektorzy i Chór.

DROGA KRZYŻOWA DLA DZIECI

W trzy kolejne **czwartki 20 marca, 27 marca i 3 kwietnia o godz. 18:30** zapraszamy wszystkie dzieci do udziału w Nabożeństwach **Drogi Krzyżowej dla dzieci**.

PIELGRZYMKA WILNO ONTARYJSKIE KASZUBY

Serdecznie zapraszamy w **pierwszą sobotę po Wielkanocy 26 kwietnia na pielgrzymkę autokarową do Sanktuarium Miłosierdzia Bożego w Wilnie na ontaryjskich Kaszubach**. Koszt \$50. Zapisy w każdą niedzielę po mszach św. w sali parafialnej. Info: Teresa 613-612-6557.

REKOLEKCJE WILEKOPOSTNE 15-20 MARZEC

Tegoroczne **Rekolekcje Wielkopostne** wygłosi w naszej parafii **O. Marcin Szwarz, OMI**. **Rekolekcje będą głoszone w dniach od soboty 15-go do czwartku 20-go marca**. Msze św. o godz. 11:00 i 19:00. Spowiedź św. rano od godz. 10:00 i wieczorem od godz. 18:00. Serdecznie zapraszamy.

KAWAIARENKA - WSPOMNIENIA O SIOSTRZE DANIELI

Serdecznie zapraszamy w **sobotę 22 marca po mszy św. o godz. 17:00** na Kawiarenkę ku czci ś. p. Siostry Danieli Kołak, która przez wiele lat pracowała i pomagała w naszej parafii jako katechetka. W programie: gorący obiad z deserem oraz wspomnienia o Siostrze Danieli.

FILM O ŚW. JANIE PAWLE II-im

Z okazji 20 rocznicy śmierci św. Jana Pawła II zapraszamy w sobotę, 29 marca, po mszy św. na film „9 dni, które zmieniły świat”. Jest to amerykański dokumentalny film o pierwszej pielgrzymce Papieża do Polski.

INTENCJE MSZALNE / MASS INTENTIONS

II NIEDZIELA WIELKIEGO POSTU / II SUNDAY OF LENT

Sobota / Saturday - March - 15 - marzec, 2025

17:00 Za ś.p.† Władysławę Malinowską oraz ++ z rodzin Malinowskich i Węglińskich

Niedziela / Sunday - March - 16 - marzec, 2025

08:00 Za Parafian

09:30 O błogosł. Boże i potrzebne łaski dla syna i jego rodziny

11:00 O bł. Boże i opiekę Matki Najświętszej dla rodziny Czyżowicz

12:30 Za ś.p.† Kazimierza Kamińskiego w 10-tą rocz. śmierci - żona

Poniedziałek / Monday - March - 17 - marzec, 2025

11:00 Za ś.p.† zmarłych z rodzin Kułaków i Sójków

19:00 O zdrowie, potrzebne łaski i bł. Boże dla rodziny Lasia

Wtorek / Tuesday - March - 18 - marzec, 2025

11:00 Dziękcz. z prośbą o zdrowie duszy i ciała dla syna Radka - mama

19:00 Za ś.p.† Józefa Łojka w 38-ą rocz. śmierci - syn z rodziną

Środa / Wednesday - March - 19 - marzec, 2025

Uroczystość Św. Józefa / Feast of St. Joseph, spouse of BVM

11:00 Dziekcz. z prośbą o bł. Boże dla Doroty Wojnarowicz i jej rodziny

19:00 1. O łaskę wiary i błogosławieństwo Boże dla rodziny

2. O bł. Boże i potrzebne łaski dla Józefa z okazji imienin

3. Przebłagalna za nasze grzechy

4. Za ś.p. Mariana Ożoga – przyjaciele

5. Za ś.p. Józefę i Józefa Drobnik – syn z rodziną

6. Za ś.p. Joannę Bartczak Camon – Ania

Czwartek / Thursday - March - 20 - marzec 2025

11:00 O zerwanie więzów złorzeczeń i przekleństw w rodzinie

18:30 *Droga Krzyżowa dla dzieci*

19:00 Za ś.p. Jozefa Serwatka w 1-szą rocz. śmierci - córki z rodzinami

Piątek / Friday - March - 21 - marzec, 2025

18:30 Droga Krzyżowa - Rycerze Niepokalanej

19:00 Za ś.p. ++ z rodzin Samborskich i Witosławskich

III NIEDZ. WIELKIEGO POSTU / III SUNDAY OF LENT

Sobota / Saturday - March - 22 - marzec, 2025

17:00 Za ś.p.† Siostrę Danielę Kołak - parafianie

Niedziela / Sunday - March - 23- marzec, 2025

08:00 Za ś.p.† Bronisława Wrześniewskiego w rocz. śmierci - dzieci

09:30 Z prośbą o zdrowie i bł. Boże dla Janiny Kierczak - mąż i mama

11:00 Za ś.p.† dziadków Maziarz i Rzepka

12:30 Za Parafian

Wtorek / Tuesday - March - 25 - marzec, 2025

Zwiastowanie NMP / Annunciation of the BVM

19:00 Za żywych i zmarłych członków Żywego Różańca i ich rodzin

Środa / Wednesday - March - 26 - marzec, 2025

19:00 1. Za ś.p.† Jerzego Paluch i Alinę Czaja - rodzina

Czwartek / Thursday - March - 27 - marzec, 2025

18:30 *Droga Krzyżowa dla dzieci*

19:00 Za ś.p.† Antoninę Walerczak w rocz. śmierci, ś.p.† Jana Walerczak oraz ś.p.† Marię i Jana Latawiec

Piątek / Friday - March - 28 - marzec, 2025

18:30 Droga Krzyżowa - Młodzież

19:00 Za ś.p.† Zofię Stopa w rocz. śmierci - rodzina

MSZA ŚWIĘTA Z UDZIAŁEM DZIECI

Rodziny z dziećmi zapraszamy co tydzień o godz. 12:30 na Mszę świętą z udziałem dzieci.

IV NIEDZ. WIELKIEGO POSTU / IV SUNDAY OF LENT

Sobota / Saturday - March - 29- marzec, 2025

17:00 Dziękcz. z prośbą o dalsze łaski dla dorosłych dzieci - mama

Niedziela / Sunday - March - 30 - marzec, 2025

08:00 Za ś.p.† Mariannę i Mieczysława Szmer - rodzina

09:30 Za ś.p.† Martina Vinko w 4-tą rocz. śmierci - żona z dziećmi

11:00 Za ś.p.† Stanisławę Sorbian, Mirosławę Sorbian i Andrzeja

Lipińskiego - rodzina

12:30 Za Parafian

RÓŻANIEC

Różaniec w niedziele o godz. 10:25 i w środy o 18:25 prowadzą następujące Róże: 2 marca - św. Faustyny; 5 i 9 marca - św. Józefa; 12 i 16 marca - św. JPII-go; 19 i 23 marca - św. O. Pio; 26 i 30 marca - św. Tereski. **W uroczystość Zwiastowania Pańskiego, 25 marca, członkowie KZR mogą uzyskać odpust pod zwykłymi warunkami.**

Intencje papieskie na marzec:

Za rodziny w kryzysie. Módlmy się, aby rodziny dotknięte podziałem doświadczyły uzdrawiającej mocy przebaczenia i odkryły, że nawet różnice mogą stać się bogactwem.

SPRZEDAŻ KAWY, CIASTA I PIEROGÓW

Poszukujemy chętnych do pieczenia i do sprzedawania. **Osoby, które mogą pomóc prosimy o kontakt z biurem parafialnym lub Magdą,** tel. 613-620-6350. Serdecznie dziękujemy Żywemu Różańcowi za zgłoszenie swojej pomocy. Serdeczne Bóg zapłać!

MODLITWA ZA ZMARŁYCH

Wieczne odpoczywanie racz mu dać Panie. A światłość wiekuista niechaj mu świeci. Niech odpoczywa w pokoju wiecznym. Amen. / Eternal rest grant unto him, O Lord, and let perpetual light shine upon him. May he rest in peace. Amen.

KOLEKTA

Ofiary złożone: / Donations:

Niedziela 2 marzec / Sunday March 2 - \$4,634

Niedziela 9 marzec / Sunday March 9 - \$5,132

SERDECZNE BÓG ZAPŁAĆ ZA SKŁADANE OFIARY! / THANK YOU FOR ALL YOUR DONATIONS!

PROJEKT 2010

- Pożyczka z Archidiecezji	\$ 1,577,698
- Miesięczna rata	\$ 8,111.44
- Dług na dzisiaj	\$575,477

Dziękujemy wszystkim za złożone ofiary i prosimy w dalszym ciągu o wsparcie. Serdeczne Bóg zapłać!

PROJECT 2010

- Loan from Archdiocese	\$ 1,577,698
- Monthly payment	\$ 8,111.44
- Balance Owed	\$575,477

We thank you for all received donations and continue to ask for your support. God bless!

TOM'S
Plumbing & Heating
 MASTER PLUMBER
 SPECIALIZING IN
 REPLACEMENTS &
 INSTALLATIONS
Tel. 613-227-9634
www.Ottawa-Plumber.com
 TomsPlumbing@Bell.net

GOLDART
JEWELLERY STUDIO
 Projektowanie i wykonanie biżuterii
 Naturalne kamienie szlachetne
 Pierścienie zaręczynowe
 Obrączki ślubne
 Sygnety
 Serdecznie zapraszamy!
722 BANK STREET (PRZY FIRST AVE.) 613-230-5333 WWW.GOLDART.CA

Dr. Marta Kadziolka, Ph.D., C.Psych
Clinical Psychologist
 Individual telehealth psychological services
 (in English and in Polish)
www.psychologytoday.com/ca/therapists/marta-kadziolka-ottawa-on/915597
 Direct Line: 613-900-2842 | Email:
 drmartakadziolka@protonmail.com

Direct Travel
Ewa Bielińska oferuje:
 - bilety lotnicze
 - również w sytuacjach nagłych
 - atrakcyjne ceny na wakacje indywidualne i grupowe
 - rezerwacje hoteli
 - wynajem samochodów
ZANIM ZAKUPISZ BILET SPRAWDŹ NASZE CENY!
 TEL: 1-800-263-1163
 TEL: (514) 313-5966 CELL: (514) 910-2594
 E-MAIL /BIURO/: ebielinski@dt.ca
 ewa.bielski@gmail.com
 www.DT.CA

DR HALINA KUBICKA
 Lekarz Dentysta
Tel.: 523-8755
Cell: 863-1219
 drkubickadentalcare@gmail.com
www.yourottawadentist.com
 * Stomatologia ogólna, protetyka
 * Stomatologia dziecięca
 * Ortodoncja

KOWALSKI
HEARING SOLUTIONS
Agnieszka Kowalski
 H.L.S Reg. with ADP (OHIP),
 DVA, WSIB. ODSP
Badania słuchu, aparaty słuchowe
 2600 Innes Rd. Blackburn Hamlet
(613) 424-8600

ZAPRASZAMY NA ZAKUPY
 Ciepłe obiady, tradycyjna Polska kuchnia, desery, kawa, imprezy okolicznościowe, catering.
5 Bayward Market Square - 613-237-0151
300 Richmond Road - 613-695-7600

Polka Delicatessen
 1574 Walkley Rd.
613-260-2546
 Polecamy: wędliny, ciasta, gołąbki, flaki, bigos, itp
 wt. - 10:30 - 18:00
 środa - 9:30 - 18:00
 czwartek - 9:30 - 19:00
 piątek - 9:00 - 20:00
 sobota - 8:30 - 16:00

CONTINENTAL DELI
 Byward Market, 57-C York St. 613-241-7025
 Polecamy świeże wędliny własnej produkcji oraz wyroby garmazeryjne. **Otwarte 7 dni w tygodniu.**
ADAM'S SAUSAGES & MEAT PRODUCTS
 1437 Michael St. 613-749-3336
 Otwarte codziennie oprócz niedzieli i poniedziałku.

USŁUGI MALARSKIE
 Interior & Exterior
 Residential / Commercial
WIKTOR STASICA
 204 - 688 - 4573
PINNACLE
 Painting and Decorating

ACTIVA PHYSIOTHERAPY CLINIC
 202-200 Rideau Terrace tel. 613-744-4188
Barbara Stefanska R.P.T. M.PH.Ed.
 Terapia powypadkowa, pooperacyjna, urazy sportowe, bole kregoslupa, bole stawowe
 Terapia manualna, ultradźwięki, Shock wave, laser, akupunktura, masaż R.M.T.
 Indywidualny program cwiczen (video)

DOMY PGRZEBOWE - KELLY
 Kelly Funeral Homes
 by Arbor Memorial
 585 Somerset St. W. 2313 Carling Ave.
613-235-6712 613-828-2313
 1255 Walkley Rd. 3000 Woodroffe Ave.
613-731-1255 613-823-4747
 2370 St. Joseph Blvd. 580 Eagleson Rd.
613-837-2370 613-591-6580

Maria Dycha
 Courtier Immobilier
819-209-2289
 mariadycha@royallepage.ca
ROYAL LEPAGE
 Value de l'Outaouais

WHELAN
FUNERAL HOME
Sean P. Copeland
 Funeral Director
 515 Cooper Street
 Family Owned and Operated in the Heart of Ottawa since 1925
613-233-1488
 www.whelanfuneralhome.ca
 information@whelanfuneralhome.ca

AANA HEATING & COOLING
 Projektowanie, sprzedaż i instalacja systemów ogrzewania, chłodzenia, wentylacji i kominków
Andrzej Kozłowski
 C: (613) 292 1627
 andrzej.kozlowski@rogers.com

TŁUMACZENIA PRZYSIĘGŁE
 Francuski-angielski-rosyjski hiszpański-niemiecki;
 Pomoc w wypełnianiu formularzy (sponsorowanie, emerytura, etc.)
Ewa Wasilewska
266-2771/ 820-5943
 Tłumaczka przy Citizenship & Immigration, Refugee Board

PASIEKA WISEŁKA
 miód z terenów Marlborough
 Conserving Forest (Lanark County)
WIKTOR
613.692.8210

GLOBE CONSTRUCTION
DRZWI GARAŻOWE
 *Instalacja *Naprawa *Sprzedaż
Leszek Lazur
Tel.: 841-5803 (h)
 Cell: 862-5803

BAŁTYK DELIKATESY
 935 Carling Ave
613-761-7450
 Wysyłamy paczki do Polski wędliny i wyroby delikatesowe
 Poniedziałek zamknięte
 Wtorek - czwartek 10:00 - 18:00
 Piątek 9:30 - 19:00
 Sobota 9:00 - 16:00
 Niedziela 9:00 - 14:00

BOGDAN AUTO SERVICE
NAPRAWY SAMOCHODÓW
 Przeglądy, Diagnostyka
BOGDAN I PAWEŁ BOBER
 1807 St. Joseph Blvd. unit 303
613-841-2039

BEECHWOOD
 Funeral, Crematory and Cemetery Services
Tania Turpin
Family Services & Polish Cemetery Liaison
 Direct Line (613) 696-0111
 tturpin@beechwoodottawa.ca

*****DARMOWA WYCENA NIERUCHOMOŚCI*****
PAWEŁ CZAN - BROKER (MBA, B.Comm)
 PAUL CZAN REAL ESTATE GROUP
 (613) 262 - 1286 (cell)
 PAUL@PCRE-GROUP.CA
DOMY - MIESZKANIA - DZIAŁKI

Paweł (Paul) Jakubiak, B.A., L.L.B
ADWOKAT - NOTARIUSZ - RADCA PRAWN
PRAWO CYWILNE, RODZINNE, TESTAMENTY
 Mówimy po polsku. 20 lat praktyki.
 LAW OFFICES OF PAUL JAKUBIAK
 2039 ROBERTSON RD., SUITE 300
 613-828-2120 Paul@ottawaestateslaw.ca

Kasia GRODZKI
 SALES REPRESENTATIVE
 ACCREDITED BUYER'S REPRESENTATIVE*
 SELLER REPRESENTATIVE SPECIALIST
Kupno · Sprzedaż · Wynajem
Pilon Group
613.218.7158
 Kasia@PilonGroup.com

GRANITE WORKS
 Kitchen Counter Top
 Fireplaces, Showers
Paweł Ostrowski
613-276-4617
613-627-9128

Aneta Smart REALTOR®
 D 613-240-0199
 O 613-725-1171
 anetasmart@royallepage.ca
 1723 Carling Ave. Ottawa, ON K2A 1G8
ROYAL LEPAGE
Team Realty

KOMPUTERY NAPRAWA
www.polanskicomputers.com
Desktops / Laptops / Custom Build / Upgrade
Marcin Polanski
Tel. 613-407-4580
 polanskicomputers@gmail.com

PINECREST AND COLE FUNERAL SERVICES
 COLE FAMILY OWNED SINCE 1924
 2500 Baseline Rd
613-831-7122
 www.funeralservices.